

146884

EringKlinger AG, Max-Eyth-Straße 2, 72581 Dettingen/Erms

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Lieferschein / Delivery note

Eingang-und Bearbeitungsvermerke
Receipt and handling note

Nr. Lieferschein :
No. delivery note SE.
16643934

180245288
500 8766033

Versanddatum :
Shipping date
02.10.2019

Kundennummer :
Customer No.
130481

Lieferanten-Nr. Ihre USt-IdNr. Unsere USt-IdNr.
Supplier No. Your VAT-Code Our VAT-Code
91018345 IT04886850728 DE147325754

(10) Ihre Zeichen (11) Bestell-Nr./Datum (15) Zusatzdaten Besteller (12) Unsere Abt. (13) Hausruf (14) Unser Auftrag
Your reference Order No./Date Customer-add. informations Our reference Phone Our Order No.
430 550003874601 0000 DET-3 31080045
MAURO

(19) Versandart (20) Frei/unfrei (21) Verpackungsart (22) Versandzeichen (23) Bruttogewicht (24) Nettogewicht
shipping method paid/unpaid Packing Shipping marks grossweight netweight
By truck /DHL unpaid SIEHE UNTEN DHL Global Forwarding 78,0 55,1
Global

(25) Versandanschrift (26) Abfadenstelle
Shipping address Unloading loc.
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 14249
70026 Modugno

Pos.	(28) Sachnummer Part-No.	(29) Bezeichnung der Lieferung Delivery description	(30) Menge Quantity	(31) Einheit Unit
010	2517201301	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump 03057202KS2000 Release No. : 109 Shipping Cum: 1.381.768,000	32.000,000	PC
	1	TBA-501568		
	16	3215	a'	2.000 PC
	1	TBA-520922		

Measured (weight) data from freely programmable auxiliary device.
Calibrated measured data can be displayed.

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 32000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 10/10/2019
Firma: 

ElringKlinger AG Max-Eyth-Str. 2 72581 Dettingen

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Invoice

Page 1 of 2

Date: 04.10.2019
No.: 95104660
Customer No.: 130481
V.A.T. No.: IT04886850728
Supplier No.: 91018345
V.A.T. No. Sup.: DE147325754
VG: 18
Contact Person: Caterina Mauro
Tel.: +49 7123724452
Fax: +49 7123 724 85452
E-Mail: Caterina.Mauro@ElringKlinger.com

Terms of delivery: FCA supplier plant, packing included, duty unpaid
(Free carrier) Incoterms 2010

Terms of payment: Within 30 days net after date of invoice

Delivery No. 16643934 / 1 - 1	Quantity of packages 16 1	Type of packaging KLT3215 Mehrwegpalette 60 X 80	Delivery date 04.10.2019
Weight:	Gross: 78,00 KG	Net: 55,10 KG	
Mode of shipment:	By truck	DHL Global Forwarding	

Item	Part No.	Description	Quantity	Price EUR	PU	Amount EUR
0010	03057202KS2000	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump	32.000 PC	19,06	100	6.099,20
		Customer ref.: 2517201301				
		Order no.: 550003874601				
		Order details: 1 01.10.2017				
		Order no sup.: 0031080045				
		Delivery note: 16643934 (550003874601)				
		Destination: 14249				
		Customs tariff number: 84099900				
		Country of origin: Germany				

Magna PT S.p.A.
70026 Modugno

Invoice

Page 2 of 2

Date: 04.10.2019

No.: 95104660

Customer No.: 130481

Value of goods		6.099,20
Invoice amount	EUR	6.099,20

Tax-free intracommunity delivery according to § 4 No. 1) and § 6a German VAT law.

Sales, deliveries and services are exclusively carried out in accordance with our General Terms and Conditions. Our General Terms and Conditions are available on our homepage <http://www.elringklinger.com>.

ElringKlinger AG
i. A.
Caterina Mauro

Transport Order



Mittente / Sender: ELRINGKLINGER AG
 N° partita IVA / VAT-ID-No.
 MAX-EYTH-STR. 2
 D-72581 DETTINGEN

Data / Date: 07-OCT-2019



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) / Collection address

Ordine di trasporto / Order code: RNM-EC-1518292

Destinatario / Consignee: MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO
 N° partita IVA / VAT-ID-No.
 VIA DEI CICLAMINI 4
 I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto/Delivery terms:
 franco dom. / free domicile
 franco fabbrica / ex works
 sdoganato / cleared
 non sdoganato / undecleared
 dazi pagati / taxes paid
 dazi non pagati / taxes unpaid
 dir. dog. pag. / duty paid
 dir. dog. non pag. / duty unpaid
 altri / others
EXW

Indirizzo terminale / Terminal address:
 DHL FREIGHT GMBH
 RENNINGEN
 INDUSTRIESTRASSE 28
 D-71272 RENNINGEN
 Tel: +49 / 7159 9340
 Fax: +49 / 7159 934 376

Indirizzo di consegna della merce / Delivery address

Assicurazione complementare / Additional transport insurance:
 si / yes
 no / no

Valuta / Currency: Valore da assicurare / Value for insurance

Numero di dossier / Terminal reference: 10341729

Riferimenti del cliente / Customer's reference: IMP-INW-659790

Terminal di arrivo / Destination terminal: Numero telefonico / Contact tel.: + 39 / 80 5315811

Marche e numeri / Marks and numbers	Quantità / Quantity	Imballaggio / Packing	Descrizione della merce / Description of Packing	Tariffa doganale / Custom's tariff number	Peso lordo in kg / Gross weight in kg	Valore (con valuta) / Value (with currency)
16643934 16643934	1	PAL	DICHTUNG DICHTUNG		78.0	
EX WORKS						
1	60	80	50	0.240	0.00	
Din.	x	cm x	cm x	cm =	m ³	LM
					Peso tassabile in kg / Payable weight in kg: 78.00	Totale peso lordo in kg / Total gross weight in kg: 78.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions:
DIMENSIONS (LWH): 1X 80X60X45cm
 , 1X 80 60 45cm

Allegati / Enclosures

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)

Ritiro dal mittente / Collection at sender	Consegna al destinatario / Delivery to consignee	<p>IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (ROD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.</p> <p>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</p> <p>10 OCT 2019</p> <p>"ricevuto con riserva di qualità e quantità"</p>	Timbro e firma del mittente / Stamp and signature of sender
Data / Date	Data / Date		
Orario / Time	Orario / Time		
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario / Consignee's signature	Nome di chi firma in stampatello / Consignee's name in block letters	